

Українська Католицька Церква Св. Івана Хрестителя
St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church



PO Box 284. Hunter, NY 12442
Very Rev. Dr. Ivan Kaszczak, Pastor Tel: 845 626-2864
Summertime only Tel: 518 263-3862
Ukrainianmountaintop.org

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

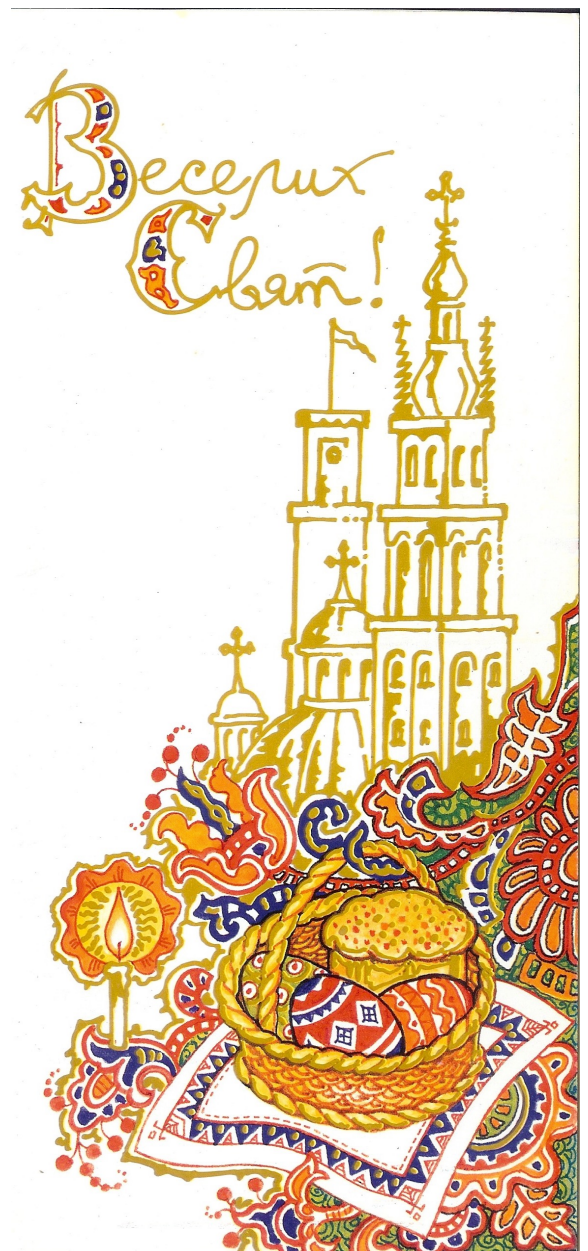
ЦЕЙ ДЕНЬ, ЩО ЙОГО СТВОРИВ
ГОСПОДЬ, ВОЗРАДУЄМОСЯ І
ВОЗВЕСЕЛІМСЯ В НІМ!

Вітаємо з Великодніми Святами,
У Свято Свят, яке несе надію,
Господня ласка серце хай зігріє,
Нехай добро панує у родині,
І щастя буде в кожній днині!

We wish you a blessed Pascha!

*May the joy of the Resurrection
fill your home and your heart!*

Very Rev. Dr. Ivan Kaszczak, Pastor,
And the Church Committee



БЮЛЕТЕНЬ – BULLETIN
2 квітня 2026 р. Б. – April 2, 2026

2 квітня - четвер – 9:00 рано – **Великий Четвер** – Літургія св. Василя Великого і
– 6:00 веч. – Утреня Страстей. Відправи в Церкві Пресвятої Тройці в Кергонксоні.

*April 2 – Thursday – 9:00 AM – Great Thursday – Liturgy of St. Basil the Great and
– 6:00 PM – Vesper-Liturgy with 12 Gospels at Holy Trinity UCC, Kerhonkson, NY*

3 квітня – п'ятниця - **2:00 по пол.** - **Велика П'ятниця** – Вечірня, обхід довкола церкви та
виставлення Плащениці

April 3 – Friday – 2:00 PM – Good Friday – Vespers and procession with the Holy Shroud

4 квітня– субота – **6:00 веч.** - **Велика Субота** – Свячення пасок.

April 4 – Saturday – 6:00 PM – Great Saturday – The blessing of Easter Food.

5 квітня– неділя –(в Кергонксоні 8:00 рано) **12:30 по пол.** – **ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВЕ** –
Обхід довкола церкви, Воскресна Утреня, Божественна Літургія, мировання і освячення пасок.

*April 5 – Sunday – (in Kerhonkson @ 8:00 AM) 12:30 PM – EASTER – Paschal Festal Services
and blessing of Easter Foods.*

6 і 7 квітня– **Світлі Понеділок і Вівторок** – Божественні Літургії в Церкві Пресвятої
Тройці в Кергонксоні.

April 6 & 7 – 9:00 AM – Bright Monday And Tuesday Divine Liturgies at Holy Trinity UCC, Kerhonkson,

12 квітня – неділя – **1:00 по пол.** – **Томина Неділя**

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

April 12 – Sunday – 1:00 PM – Thomas Sunday

19 квітня– неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Мироносиць

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

April 19 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Myrrh-bearing Women

26 квітня – неділя - **1:00 по пол.** - Неділя Розслабленого

Божественна Літургія за всіх мамів, парафіян, прихожан і Український нарід.

April 26 - Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Paralytic

Загальні Збори парафії відбудуться у неділю, 3 травня, 2026 р. о годині 2:00 по пол. після Богослуження у Гражді. Присутність на Зборах є обов'язком кожного парафіянина. Адже, Ваша участь є необхідною для вирішування важливих справ.

Повне право голосу матимуть ті парафіяни котрі вирівняли свою вкладку за 2025 рік. Можна буде вирівняти щорічну вкладку в день Зборів. Кошт від родини є \$25, від самотійної особи \$20.

Annual Parish meeting will be held on Sunday, May 3, 2026 at 2:00 PM following the Divine Liturgy in Grazhda. Attendance at the meeting is the responsibility of each parishioner since all decisions on outstanding issues regarding our church are most effectively made together.

Those parishioners who have paid their yearly dues for 2025 are entitled to full voting rights at the meeting. Yearly dues may be paid on the day of the meeting. The dues per family are \$25 and for single individuals are \$20.

ПРОСИМО СКЛАДАТИ ЩЕДРІ ПОЖЕРТВИ НА ПОКРИТТЯ КОШТІВ КВІТІВ на РУКИ п. Богданни Титли.

Please give generously to the "Flower Fund" to cover the cost of flowers for the Holy Grave. Mrs. B. Tytla is the collector.

ЩИРО ДЯКУЄМО ЗА ПОЖЕРТВИ:

датки на церкву:

Marta Bagratuni	\$400	Др. Богдан і Ліда Макаревич	\$100
Христина Бонакорса	\$2,000	Р. & Д. Чернодольські	\$150
Мая Мирфі	\$150	Др. Зеновія Кунцьо	\$40,000
Наталія Гавдяк	\$100	Влодко Темницький	\$200

В пам'ять: Ксенії Кобзар-Гласс: Христина Козак \$50

В пам'ять: Христини Ференцевич: Олесь і Ліда Пясецькі \$1,000
Таня і Константин Воевідки \$250 Марта і Юрій Кузьмович \$200
Христина Бонакорса \$100 Оксана Драган \$50
Хассан та Іня Чегаде \$100 Анна і Марія Аліськевич \$100
Мотря і Роман Бейгер \$200

На квіти до Божого Гробу:

Зіновій і Стефанія Вертелецькі \$25 Богданна Титла \$50

Нехай Господь благословить Вас і має Вас у Своїй опіці.

Просимо молитися за хворих і нездужаючих в парафії, а особливо за Мир і кращу долю України!

Please pray for the ill of our Parishioner and especially for Peace and a better future for Ukraine!